Inspiración vs. dictado

¿Cómo "habló" Dios en la Biblia?

Fundamentos · Febrero 2026

Comité Editorial · 18 min lectura

2026

© 2026 Biblia Adentro | www.bibliadentro.org | CC BY-NC-ND 4.0
Cómo citar: Comité Editorial de Biblia Adentro. (2026). Inspiración vs. dictado. Fundamentos - Febrero 2026, artículo 2/10.

`inspiración bíblica` `teorías de inspiración` `dictado divino` `autores bíblicos` `revelación`

1. Introducción: El misterio de la palabra inspirada

Cuando los cristianos y judíos afirman que la Biblia es "inspirada por Dios", ¿qué quieren decir exactamente? ¿Significa esto que Dios dictó cada palabra a los autores bíblicos, como un jefe dicta una carta a su secretaria? ¿O hay una relación más compleja y misteriosa entre la acción divina y la creatividad humana?

La palabra "inspiración" proviene del término latino *inspiratio*, que traduce el griego *theopneustos* utilizado en 2 Timoteo 3:16: "Toda la Escritura es inspirada por Dios" (literalmente, "soplada por Dios"). Pero esta afirmación teológica no resuelve automáticamente la pregunta sobre **cómo** ocurrió ese proceso.

A lo largo de la historia, teólogos y creyentes han propuesto diferentes modelos para entender la inspiración. Algunos enfatizan la acción divina al punto de minimizar la participación humana; otros destacan la cooperación entre Dios y los autores humanos. Este artículo explora las principales teorías sobre la inspiración bíblica y sus implicaciones para nuestra lectura de las Escrituras.

---

2. ¿Qué dice la Biblia sobre sí misma?

Antes de construir teorías, es útil examinar cómo los propios textos bíblicos entienden su origen. Encontramos varias afirmaciones significativas:

> **2 Timoteo 3:16-17**
> "*Toda la Escritura es inspirada por Dios y útil para enseñar, para reprender, para*

> *corregir, para instruir en justicia, a fin de que el siervo de Dios esté enteramente capacitado para toda buena obra.*"

> **2 Pedro 1:20-21**
> "*Ante todo, tengan muy presente que ninguna profecía de la Escritura surge de la interpretación particular, porque la profecía no ha tenido su origen en la voluntad humana, sino que los profetas hablaron de parte de Dios, impulsados por el Espíritu Santo.*"

> **1 Pedro 1:10-12**
> "*Los profetas que profetizaron acerca de la gracia que estaba reservada para ustedes, investigaron y escudriñaron cuidadosamente. Trataban de descubrir a qué tiempo y a qué circunstancias se refería el Espíritu de Cristo que estaba en ellos, cuando predijo los sufrimientos de Cristo y las glorias que vendrían después.*"

Estos textos afirman el origen divino de la Escritura, pero no especifican *cómo* ocurrió esa inspiración. El lenguaje usado ("impulsados", "el Espíritu de Cristo que estaba en ellos") sugiere una acción divina sobre personas que mantenían su propia identidad y capacidad de investigación.

---

3. Modelos de inspiración

Los teólogos han propuesto diferentes modelos para entender la relación entre lo divino y lo humano en la formación de las Escrituras. Aquí presentamos los principales:

3.1. Teoría del dictado verbal

Este modelo sostiene que Dios dictó cada palabra de la Biblia a los autores humanos, quienes actuaron como meros amanuenses (secretarios). Es la teoría más "alta" de inspiración en cuanto a la acción divina directa, pero la más "baja" en cuanto a la participación humana.

Argumentos a favor:

- Enfatiza fuertemente la autoridad divina de la Escritura.
- Hay pasajes donde Dios dice explícitamente "escribe esto" (Éxodo 17:14, Jeremías 30:2, Apocalipsis 1:11).
- Parece coherente con una interpretación muy literal de 2 Timoteo 3:16.

Dificultades:

- No explica las claras diferencias de estilo entre los autores bíblicos (por ejemplo, el griego pulido de Lucas vs. el griego más tosco de Marcos).
- No da cuenta de las investigaciones que algunos autores declaran haber realizado (Lucas 1:1-4).
- Si Dios dictó cada palabra, ¿por qué hay variantes textuales en los manuscritos?
- Históricamente, ha sido la teoría menos sostenida por los padres de la iglesia.

3.2. Inspiración verbal plenaria

Este modelo, popular en el evangelicalismo contemporáneo, sostiene que Dios inspiró cada palabra de la Escritura (verbal), pero no mediante dictado mecánico, sino guiando a los autores humanos de manera que usaran su propio estilo, vocabulario y personalidad. El resultado es que cada palabra es simultáneamente palabra de Dios y palabra del autor humano.

Argumentos a favor:

- Preserva la autoridad divina de cada palabra, mientras reconoce la participación humana.
- Explica las diferencias estilísticas entre los autores bíblicos.

- Es la teoría que sustenta la declaración de Chicago sobre la inerrancia.

Dificultades:

- Es difícil explicar cómo la guía divina puede asegurar que cada palabra sea inspirada sin caer en una forma de dictado sutil.
- No resuelve completamente el problema de las diferencias entre pasajes paralelos.

3.3. Inspiración de las personas

Este modelo sostiene que Dios inspiró a las **personas** (autores), no necesariamente cada palabra. Las personas inspiradas escribieron luego con sus propias palabras y estilos, pero bajo la influencia divina. Es la teoría que mejor explica las diferencias estilísticas y las investigaciones humanas.

Argumentos a favor:

- Explica naturalmente las diferencias de estilo, vocabulario y perspectivas teológicas.
- Se alinea con la declaración de Lucas de haber "investigado" los hechos (Lucas 1:1-4).
- Fue sostenida por Tomás de Aquino y otros teólogos medievales.

Dificultades:

- Si las personas son inspiradas pero no necesariamente cada palabra, ¿cómo sabemos qué partes reflejan fielmente la revelación divina?
- Puede llevar a un debilitamiento de la autoridad escrituraria.

3.4. Inspiración conceptual o de pensamientos

Similar a la anterior, esta teoría sostiene que Dios comunicó conceptos, ideas o verdades a los autores, quienes luego las expresaron con sus propias palabras y en su propio estilo. Es como cuando un profesor da una idea general a sus estudiantes

y ellos la expresan con sus propias palabras.

Argumentos a favor:

- Explica la diversidad de expresiones para las mismas verdades (ej. los evangelios).
- Permite un amplio margen para la creatividad humana.

Dificultades:

- Si solo los conceptos son inspirados, ¿cómo sabemos si las palabras elegidas son adecuadas?
- Puede llevar a preguntarse si los autores pudieron haber cometido errores al expresar los conceptos.

4. Tabla comparativa de modelos

Modelo	Qué es inspirado	Rol humano	Fortaleza	Debilidad
Dictado verbal	Cada palabra	Mero secretario	Máxima autoridad divina	Ignora estilos humanos
Verbal plenaria	Cada palabra, pero con estilo humano	Cooperación activa guiada	Equilibrio divino-humano	Difícil de explicar el mecanismo
De personas	Los autores	Personas inspiradas escriben libremente	Explica estilos e investigaciones	¿Qué pasa con las palabras?
Conceptual	Las ideas/verdades	Expresan ideas con sus palabras	Máxima libertad humana	¿Precisión de las palabras?

5. Evidencia interna: lo que la Biblia muestra sobre su composición

Más allá de las teorías, los propios textos bíblicos nos dan pistas sobre cómo fueron escritos:

5.1. Diferencias de estilo

El profeta Amós era pastor y cultivador de sicómoros; su hebreo es rural y directo. Isaías, probablemente de origen urbano y con formación, tiene un hebreo más refinado y poético. Lucas, médico griego, escribe un griego más elegante que Marcos, cuyo estilo es más tosco y directo. Estas diferencias apuntan a autores que escribieron con su propia voz.

5.2. Investigación previa

Lucas comienza su evangelio declarando: "Me ha parecido también a mí, después de haber investigado todo con diligencia desde el origen, escribírtelo ordenadamente" (Lucas 1:3). Esto indica un proceso de investigación humana, no un dictado pasivo.

5.3. Uso de fuentes

El autor de Crónicas menciona explícitamente sus fuentes: "Los hechos del rey David, primeros y postreros, están escritos en las crónicas del vidente Samuel, en las crónicas del profeta Natán, y en las crónicas del vidente Gad" (1 Crónicas 29:29). Los evangelios sinópticos también evidencian el uso de fuentes comunes.

5.4. Adaptación teológica

Mateo adapta el texto de Marcos en su evangelio para enfatizar ciertos aspectos teológicos relevantes para su comunidad judeocristiana. Esto muestra autores que no eran meros copistas, sino teólogos activos.

6. Perspectiva histórica: ¿qué enseñaron los padres de la iglesia?

Es instructivo examinar cómo entendieron la inspiración los primeros siglos del cristianismo:

Orígenes (siglo III)

Reconocía diferencias entre los evangelios y las atribuía a los propósitos teológicos de cada autor. No defendía un dictado mecánico.

Agustín (siglo V)

En su tratado *El consentimiento de los evangelistas*, dedica extensas páginas a armonizar las diferencias entre evangelios, pero nunca sugiere que esas diferencias sean un problema porque Dios dictara cada palabra. Para él, los evangelistas eran autores que seleccionaban y organizaban el material con libertad.

Jerónimo (siglo V)

Traductor de la Vulgata, conocía bien las diferencias textuales y las variantes, pero nunca planteó que la inspiración implicara una precisión mecánica.

Tomás de Aquino (siglo XIII)

Sostenía que Dios era el autor principal de la Escritura, pero que los autores humanos eran autores instrumentales que conservaban sus propias facultades y estilos.

7. El testimonio de la crítica textual

La existencia de variantes entre los miles de manuscritos bíblicos que poseemos plantea preguntas interesantes sobre la inspiración:

- Si Dios dictó cada palabra, ¿por qué hay variantes entre los manuscritos?
- ¿Cómo sabemos cuál de las variantes representa la "palabra inspirada"?
- La ciencia de la crítica textual busca reconstruir el texto original precisamente porque hay variaciones, lo que sugiere que la transmisión del texto fue un proceso humano con todas sus vicisitudes.

Esto no niega la inspiración, pero sí apunta a que Dios ha permitido que su palabra nos llegue a través de procesos humanos complejos, incluyendo copias, traducciones y transmisión a lo largo de los siglos.

8. Implicaciones para nuestra lectura de la Biblia

Cómo entendamos la inspiración afecta nuestra manera de leer la Biblia:

- **Si optamos por el dictado:** Esperaremos precisión mecánica en cada detalle y nos preocuparemos ante cualquier diferencia.
- **Si optamos por modelos cooperativos:** Leeremos la Biblia como un testimonio divino-humano, donde las diferencias y los estilos personales enriquecen nuestra comprensión, en lugar de amenazarla.

Un enfoque cooperativo nos permite:

- Apreciar la personalidad de cada autor bíblico como parte del mensaje.
- Entender las diferencias entre evangelios como matices teológicos, no como contradicciones.
- Valorar el proceso de transmisión textual como parte de la historia de la salvación.
- Leer la Biblia con la misma tensión creativa que sus autores escribieron.

9. Conclusión: El misterio de la palabra encarnada

Así como en Cristo creemos que hay una unión inseparable entre lo divino y lo humano, sin confusión ni separación, así también en la Escritura podemos ver una unión misteriosa entre la palabra de Dios y las palabras humanas. La Biblia no es un libro caído del cielo ya encuadernado, ni es meramente un producto cultural humano. Es, como dijo el Concilio Vaticano II, **"enteramente de Dios y enteramente de hombre"**.

Los diferentes modelos de inspiración intentan explicar este misterio, pero ninguno lo agota. Quizás lo más importante no es determinar el mecanismo exacto, sino reconocer que:

1. **Dios tomó la iniciativa** en revelarse a sí mismo.
2. **Usó autores humanos** con todas sus particularidades, estilos y contextos.
3. **El resultado es autoritativo** para la fe y la práctica de la comunidad creyente.
4. **La Escritura cumple su propósito** de guiarnos a la salvación y formarnos para toda buena obra.

Como escribió Pablo a los Tesalonicenses: "Por eso también nosotros damos continuamente gracias a Dios, de que cuando recibisteis la palabra de Dios que oísteis de nosotros, la recibisteis no como palabra de hombres, sino según es en verdad, la palabra de Dios, la cual actúa en vosotros los creyentes" (1 Tesalonicenses 2:13). La palabra de Dios sigue actuando hoy, independientemente de la teoría que adoptemos sobre su modo de composición.

Para seguir explorando

Bibliografía recomendada

> **Bruce, F.F.** *The New Testament Documents: Are They Reliable?* Un clásico accesible

sobre la fiabilidad de los textos del NT.

Fee, Gordon D. y Stuart, Douglas. *La lectura eficaz de la Biblia*. Contiene una excelente sección sobre la naturaleza de la Escritura.

Metzger, Bruce M. y Ehrman, Bart D. *El texto del Nuevo Testamento*. Para entender la transmisión del texto y las variantes.

Concilio Vaticano II. *Constitución dogmática Dei Verbum*. Un texto fundamental sobre la revelación y la inspiración desde la perspectiva católica.